

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1272**

15.VII.2023

(Informaciones recibidas hasta el 3 de julio de 2023)

ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211

Genève 20 (Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

Email: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)

Tel: +41 22 730 5211

Fax: +41 22 730 5853

Email: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Tel: +41 22 730 5560

Fax: +41 22 730 5785

Email: brmail@itu.int

Índice

Página

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T.....	4
Servicio telefónico:	
San Pedro y Miquelón (Colectividad territorial de la República Francesa) (<i>Autorité de Régulation des Communications Électroniques, des Postes et de la Distribution de la Presse (Arcep)</i> , París).....	4
Otra comunicación:	
Austria.....	5
Restricciones de servicio	5
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-06).....	6

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	7
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones	8
Lista de códigos de operador de la UIT	9
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	9
Plan de numeración nacional.....	11

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1273	1.VIII.2023	14.VII.2023
1274	15.VIII.2023	28.VII.2023
1275	1.IX.2023	11.VIII.2023
1276	15.IX.2023	31.VIII.2023
1277	1.X.2023	15.IX.2023
1278	15.X.2023	29.IX.2023
1279	1.XI.2023	13.X.2023
1280	15.XI.2023	1.XI.2023
1281	1.XII.2023	15.XI.2023
1282	15.XII.2023	30.XI.2023
1283	1.I.2024	8.XII.2023

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1251 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de septiembre de 2022)
- 1199 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2020)
- 1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)
- 1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)
- 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
- 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
- 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
- 1096 Hora Legal 2016
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400)

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Aprprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-31, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T Y.3656 (06/2023): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

San Pedro y Miquelón (Colectividad territorial de la República Francesa) (indicativo de país +508)

Comunicación del 3.VII.2023:

La *Autorité de Régulation des Communications Électroniques, des Postes et de la Distribution de la Presse (Arcep)*, París, anuncia el siguiente plan de numeración:

- Descripción general:
La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 6 dígitos
La longitud máxima de números (sin el indicativo de país) es de 9 dígitos
- Enlace a la eventual base de datos nacional (o a cualquier lista aplicable) con números UIT-T E.164 asignados dentro del Plan de Numeración Nacional:
<https://extranet.arcep.fr/portail/LinkClick.aspx?fileticket=PBA1WK-wnOU%3d&tabid=217&portalid=0&mid=850>
- Enlace a la eventual base de datos en tiempo real que refleja los números UIT-T E.164 transportados:
n.d. a nivel público.
- Plan de numeración detallado:

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales de N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
40 a 59	6 dígitos	6 dígitos	Servicio telefónico fijo y móvil	
70840 a 70845	9 dígitos	9 dígitos	Números móviles	Recursos nuevos el 1 de enero de 2023
70850 a 70855	9 dígitos	9 dígitos	Números móviles	Recursos nuevos el 1 de enero de 2023
70856 a 70859	9 dígitos	9 dígitos	MSRN	Recursos nuevos el 1 de enero de 2024

Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Électroniques, des Postes et de la Distribution de la Presse (Arcep)
Numerotation
14 rue Gerty Archimède
75613 Paris Cedex 12
Francia
Tel.: +33 1 40 47 72 83
E-mail: numerotation@arcep.fr
URL: <https://extranet.arcep.fr/portail/Communicationsélectroniques/Numérotation.aspx>

Otra comunicación

Austria

Comunicación del 21.VI.2023:

Con motivo del 40º aniversario de la "amateur radio association Radio-Amateur-Klub der Technischen Universität Wien (RTU)", la Administración austriaca autoriza a una estación de aficionado austriaca a utilizar el distintivo de llamada especial **OE40XTU** durante el periodo comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2023.

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

País/zona geográfica	BE
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Malasia	1013 (p.5)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)
Ucrania	1148 (p.5)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-06)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	Insertar	PAR	Párrafo
COL	Columna	REP	Reemplazar
LIR	Leer	SUP	Suprimir
P	Página(s)		

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1161 – 1.XII.2018)
(Enmienda N.º 86)

Francia ADD

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Núm. Identificador de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de aplicación</i>
Francia	Halys 16 rue Jean Jacques Rousseau 92130 ISSY LES MOULINEAUX	89 33 94	Thierry Braconnier 16 rue Jean Jacques Rousseau 92130 ISSY LES MOULINEAUX Tel: +33 1 55 95 96 36 E-mail: contact@halys.fr	14.XII.2020

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del
plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))
(Situación al 15 de diciembre de 2018)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1162 - 15.XII.2018)
(Enmienda N.º 99)

<i>País o Zona geografica</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Australia SUP		
	505 54	Nokia Solutions and Networks Australia Pty Ltd
Australia ADD		
	505 55	New South Wales Government Telecommunications Authority
	505 56	Nokia Solutions and Networks Pty Ltd
Japón SUP		
	440 78	Okinawa Cellular Telephone Company
Países Bajos ADD		
	204 06	Private Mobility Nederland B.V.
Venezuela (República Bolivariana de) ADD		
	734 08	PATRIACELL C.A.

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de operador de la UIT
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)
(Enmienda N.º 154)

<i>País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección</i>	<i>Código de empresa (código de operador)</i>	<i>Contacto</i>
Alemania (República Federal de) / DEU ADD		
NT-Schulze GmbH Am Wall 35 D-15366 NEUENHAGEN	23153	Mrs Anna-Maria Kellermann Tel.: +49 3342 236520 Fax: +49 3342 236550 Email: a-m.kellermann@nt-schulze.de
ON DIGITAL GmbH & Co. KG Am Alten Gericht 25 D-95131 SCHWARZENBACH A.WALD	ONDIGI	Mr Martin Pister Tel.: +49 9289 8575 50 Email: info@ondigital.bayern

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de julio de 2020)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1199 - 1.VII.2020)
(Enmienda N.º 56)

País/ Zona geográfica			
ISPC	DEC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
Albania SUP			
2-152-5	5317	TELE.CO Albania	Tele.Co & Construction sh.p.k
Albania ADD			
4-227-2	10010	vMSC2_SPX2	Vodafone Albania sh.a.
4-227-3	10011	vMSC2_SPX1	Vodafone Albania sh.a.
7-219-1	16089	vMSC1_SPX2	Vodafone Albania sh.a.
7-219-2	16090	vMSC1_SPX1	Vodafone Albania sh.a.
7-219-3	16091	vMSC2_BC	Vodafone Albania sh.a.
7-219-4	16092	vMSC1_BC	Vodafone Albania sh.a.
Estados Unidos ADD			
3-027-3	6363	Johnstown, OH	E-MARCONI LLC

País/ Zona geográfica			
ISPC	DEC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
Francia SUP			
2-023-2	4282	BJT Partners – Paris 1	BJT Partners
2-023-5	4285	BJT Partners – Paris 2	BJT Partners
2-023-7	4287	Telecom Italia - POP Lille 1	Telecom Italia
2-149-3	5291	Telia France 1	Telia France
2-151-4	5308	Equant 1	Equant Telecommunications SA
2-151-7	5311	Multicoms 1	Multicoms
2-201-0	5704	Telecom Italia - POP Nantes 1	Telecom Italia
2-203-2	5722	Longphone - Paris 2	Longphone
2-203-6	5726	LLEIDA - Vitry sur Seine	LLEIDA
Francia ADD			
2-023-2	4282	Maore Mobile - Paris 1	Maore Mobile
2-023-5	4285	Maore Mobile - Paris 2	Maore Mobile
2-023-7	4287	Transatel - Paris 3	Transatel
2-149-3	5291	Airnity - Paris 1	Airnity
2-151-4	5308	Transatel - Saint Denis 1	Transatel
2-151-7	5311	Syma - Aubervilliers Interxion PAR 1	Syma
2-201-0	5704	Airnity - Paris 2	Airnity
2-203-1	5721	Airnity – AWS Paris	Airnity
2-203-6	5726	Airnity – AWS Paris 2	Airnity
7-223-0	16120	Across – Rosny 1	Across
7-223-1	16121	Across – Rosny 2	Across
7-223-2	16122	Across – Nogent	Across
7-223-3	16123	Across – Lognes	Across
Francia LIR			
2-016-0	4224	Sewan - Courbevoie	Sewan
2-150-7	5303	Odigo	Odigo
2-151-0	5304	Sinch Sweden AB - Courbevoie 1	Sinch Sweden AB
2-151-1	5305	Sinch Sweden AB - Courbevoie 2	Sinch Sweden AB
2-151-3	5307	Syma - Paris 2	Syma
7-238-2	16242	Syma - Paris 1	Syma
Guadalupe ADD			
3-156-5	7397	Free Caraïbe - Baie-Mahault - Guadeloupe	Free Caraïbe
Macedonia del Norte ADD			
5-221-1	12009	TAG-Wien	A1 Makedonija
5-221-2	12010	TAG-Linz	A1 Makedonija
Martinica ADD			
3-160-3	7427	Free Caraïbe - Fort de France - Martinique	Free Caraïbe
Panamá ADD			
7-026-5	14549	vSTP Clayton 1	GRUPO DE COMUNICACIONES DIGITALES, S.A.
7-027-0	14552	vSTP Clayton 2	GRUPO DE COMUNICACIONES DIGITALES, S.A.

País/ Zona geográfica			
ISPC	DEC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
7-029-7	14575	vSTP Evolution 1	GRUPO DE COMUNICACIONES DIGITALES, S.A.

Samoa Americana ADD

5-088-1	10945	lilili, AS	AST Telecom, LLC dba Bluesky
5-088-2	10946	lilili, AS (2)	AST Telecom, LLC dba Bluesky

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.VI.2023, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Eslovaquia	+421